

Cyngor Tref Llanelli - Llanelli Town Council

Yr Hen Ficerdy,
Sgwâr Neuadd y Dref,
LLANELLI,
Sir Gaerfyrddin,
SA15 3DD.



The Old Vicarage,
Town Hall Square,
LLANELLI,
Carmarthenshire,
SA15 3DD.

D. Gary Jones, Clerc y Dref/Town Clerk

Ffôn/Tel: (01554) 774352
Ffacs/Fax: (01554) 770376

Ebost/Email: enquiries@llanellitowncouncil.gov.uk
Gwefan/Website: www.llanellitowncouncil.gov.uk

Eich Cyf:
Your Ref:

Fy Nghyf
My Ref: TC/G.285/ATJ

Dyddiad
Date: 19.07.18

TO: MEMBERS OF THE TOWN TWINNING COMMITTEE

Dear Councillor,

You are hereby summoned to a meeting of the **TOWN TWINNING COMMITTEE** of LLANELLI TOWN COUNCIL to be held at **THE OLD VICARAGE, TOWN HALL SQUARE, LLANELLI** on **MONDAY, 23RD JULY 2018 AT 6.00 P.M.**

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Gary Jones'.

Town Clerk.

A G E N D A

- To receive apologies for absence**
- To receive members' declarations of interest**

Pro-forma to be circulated and completed as appropriate.

- Pruneau Show 2018**

To report receipt of an invitation to the Pruneau Show 2018 (copy email herewith).

MEMBERS: Councillors Mrs. J. Williams (Chairman), J.S. Edmunds, Ms. L.A. Edmunds, J.P. Jenkins, C. Griffiths, Mrs. S.J. Griffiths (Vice-Chairman), Mrs. S. Najmi, J.P. (Leader of the Council), Mrs. B.A.L. Roberts, S.L. Rees, W.E. Skinner and P.T. Warlow.

Cyngor Tref Llanelli - Llanelli Town Council

Yr Hen Ficerdy,
Sgwâr Neuadd y Dref,
LLANELLI,
Sir Gaerfyrddin,
SA15 3DD.



The Old Vicarage,
Town Hall Square,
LLANELLI,
Carmarthenshire,
SA15 3DD.

D. Gary Jones, Clerc y Dref/Town Clerk

Ffôn/Tel: (01554) 774352
Ffacs/Fax: (01554) 770376

Ebost/Email: enquiries@llanellitowncouncil.gov.uk
Gwefan/Website: www.llanellitowncouncil.gov.uk

Eich Cyf:
Your Ref:

Fy Nghyf
My Ref: TC/G.285/ATJ

Dyddiad
Date: 19.07.18

AT: AELODAU'R PWYLLGOR GEFEILLIO TREFOL

Annwyl Gynghorydd,

Gelwir chwi drwy hyn i gyfarfod **PWYLLGOR GEFEILLIO TREFOL CYNGOR TREF LLANELLI** a gynhelir yn **YR HEN FICERDY, SGWÂR NEUADD Y DREF, LLANELLI DDYDD LLUN NESAF, 23^{ain} GORFENNAF 2018 AM 6.00 O'R GLOCH.**

Yn gywir,

Handwritten signature of D. Gary Jones in black ink.

Clerc y Dref

AGENDA

- I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb**
- I dderbyn datganiadau buddiant yr aelodau**

Dosberthir ffurflen datganiad i'w llenwi ar ddechrau'r cyfarfod.

- Sioe Pruneau 2018**

I hysbysu derbyn gwahoddiad i'r Pruneau Sioe 2018 (copi o'r ebost amgaeëdig).

AELODAU: Cynghorwyr Mrs. J. Williams (Cadeirydd), J.S. Edmunds, Ms. L.A. Edmunds, J.P. Jenkins, C. Griffiths, Mrs. S.J. Griffiths (Is-Gadeirydd), Mrs. S. Najmi, J.P. (Arweinydd y Cyngor), Mrs. B.A.L. Roberts, S.L. Rees, W.E. Skinner a P.T. Warlow.

Zimbra

garyj@llanellitowncouncil.gov.uk

Re: Pruneau Show 2018

From : Gary Jones <garyj@llanellitowncouncil.gov.uk>
Subject : Re: Pruneau Show 2018
To : Arfon Davies <arfond@llanellitowncouncil.gov.uk>

Thu, 19 Jul, 2018 14:35

📎 2 attachments

Monsieur le Maire,

La délégation de 4 personnes comprend la Ville de Llanelli ainsi que votre association de jumelage.

Amitiés,

Jean DIONIS DU SEJOUR
Maire d'AgenJean Marie NKOLLO
Conseiller Municipal Délégué aux Jumelages

De : Gary Jones [mailto:garyj@llanellitowncouncil.gov.uk]
Envoyé : jeudi 19 juillet 2018 13:34
À : DA CUNHA Marine (Secrétariat des Elus)
Cc : David Darkin; Alain VILLA; PITOUS Valérie (AA); TISSIDRE Joy; NKOLLO Jean-Marie (perso)
Objet : Re: Pruneau Show 2018

Mr. Mayor, The 4-person delegation includes the City of Llanelli and your twinning association friendships

Mr. Mayor,

Thank you for your reply.
Just to clarify does the 4 person delegation include members of the Llanelli & District Twinning Association
or have they had a separate invitation?

Kind regards,

Gary

From: "DA CUNHA Marine (Secrétariat des Elus)" <marine.dacunha@agen.fr>
To: "David Darkin" <david@daviddarkin.com>, "garyj@llanellitowncouncil.gov.uk" <garyj@llanellitowncouncil.gov.uk>
Cc: "Alain VILLA" <villa.alain@wanadoo.fr>, "PITOUS Valérie (AA)" <v.pitous@agglomeration-agen.fr>, "TISSIDRE Joy" <joy.tissidre@agen.fr>, "NKOLLO Jean-Marie (perso)" <jeanmarie.nkollo@gmail.com>
Sent: Thursday, 19 July, 2018 10:14:50
Subject: RE: Pruneau Show 2018

Monsieur le Maire et Cher Collègue,

Nous avons bien reçu votre réponse et nous nous réjouissons de votre présence au Pruneau Show. Nous aurons le plaisir d'accueillir une délégation de quatre personnes de la Ville de Llanelli du jeudi 23 août après-midi au lundi 27 août dans la matinée. La Ville d'Agen prendra en charge l'hébergement et la restauration pour les quatre personnes de la délégation durant leur séjour, les trajets aller-retour restant à votre charge.

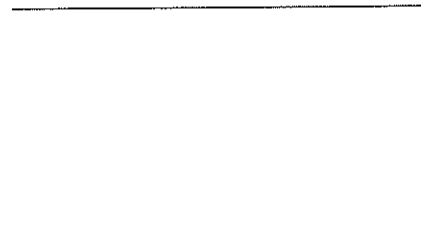
La réception en l'honneur des délégations ayant lieu jeudi 23 août à 18 h 30, nous sommes disposés à venir vous chercher le jeudi à l'aéroport d'Agen, de Toulouse ou de Bordeaux. De même, le lundi 27 août nous vous raccompagnerons, selon votre choix, à la gare d'Agen ou à l'un des trois aéroports indiqués.

Dès confirmation de votre part, nous vous ferons parvenir un programme plus détaillé.

Dans cette attente,
Amitiés.

Jean DIONIS DU SEJOUR
Maire d'Agen

Jean-Marie NKOLLO
Conseiller Municipal Délégué aux Jumelages



AVERTISSEMENT: Ce message et toutes les pièces jointes sont confidentiels et établis à l'intention exclusive de ses destinataires. Il ne constitue pas un document officiel. En vertu du Code Général des Collectivités Territoriales, seuls le Maire et les Adjointes au Maire, le Directeur Général des Services et les Directeurs Généraux Adjointes ayant reçu une délégation de signature, ont compétence pour engager la Mairie d'Agen, chacun dans les domaines qui les concernent. Toute utilisation ou diffusion non autorisée est interdite. Tout message électronique est susceptible d'altération. La Mairie d'Agen décline toute responsabilité au titre de ce message s'il a été altéré, déformé, falsifié.

Mayor and Dear Colleague, We have received your reply and we are looking forward to seeing you at Pruneau Show. We will have the pleasure of welcoming a delegation of four people from the City of Llanelli from Thursday August 23rd afternoon to Monday August 27th in the morning. The City of Agen will take care of the accommodation and catering for the four people of the delegation during their stay, the round trips to and from you. The reception in honor of delegations taking place Thursday, August 23 at 18:30, we are willing to pick you up on Thursday at the airport of Agen, Toulouse or Bordeaux. Likewise, on Monday, August 27th, we will take you back, according to your choice, to Agen station or to one of the three airports indicated.

Upon confirmation from you, we will send you a more detailed program.
In the meantime, Friendships.